



Lehendakaria / Presidente
Imanol Zubizarreta Arteche

Kidea / Vocal
Mikel Ulazia Etxabe

Idazkari - Kidea / Vocal - Secretaria
Nekane Orbegozo Zurutuza

Resolución 1/2024 ebazpena
Recurso 6/2023 errekurtsoa

ADRA INGENIERIA Y GESTIÓN DEL MEDIO, S.L.P. enpresak (aurrerantzean ADRA) kontratazio alorreko errekurtso berezia aurkeztu zuen kontratazio mahaiaren 2023ko urriaren 27ko erabakiaren aurka; erabaki horren bidez enpresa horren eskaintza «Urumea ibaiaren arroan arraintzako pasabideak monitorizatzea, Life Kantauribai Proiektuaren esparruan "6.1 lana"» (AS 05/23-SE/N espedientea) zerbitzua kontratatzeko prozeduratik kanpo uzten zen (AS 05/23-SE/N espedientea). Horren inguruan, Kontratazio Alorreko Errekurtsoetarako Foru Auzitegi Administratiboak, datako eguneko saioan, goian adierazitako kideak bertaratu direla, aho batez, erabaki hau hartu du:

En el recurso especial en materia de contratación interpuesto por la empresa ADRA INGENIARIA Y GESTIÓN DEL MEDIO, S.L.P. (en adelante ADRA) contra el acuerdo de la mesa de contratación de 27 de octubre de 2023, por el que se excluye la oferta de esta empresa en el procedimiento de contratación del servicio correspondiente a la “Monitorización de pasos para peces en la cuenca del río Urumea. Tarea 6.1 en el marco del proyecto Life Kantauribai” (expediente AS 05/23-SE/N), el Tribunal Administrativo Foral de Recursos Contractuales, en sesión celebrada en el día de la fecha, con la asistencia de los miembros que arriba se expresan, ha adoptado por unanimidad el siguiente acuerdo.

AURREKARIAK

LEHENENGOA.- 2023ko abenduaren 1ean eman zitzaion sarrera Gipuzkoako Foru Aldundiaren erregistro elektronikoa [REDACTED] [REDACTED] ADRA enpresaren izenean aurkeztutako idatziari; bertan kontratazio alorreko errekurtso berezia jartzen zuen ebazpen honen goiburuan aipatutako kontratazio mahaiaren erabakiaren aurka. Errekurtsoa 2023ko abenduaren 15ean igorri zen auzitegi honen erregistrora eta 6/2023 zenbakiarekin erregistratu zen.

BIGARRENA.- Auzitegiak eskatu zion enpresari errekurtso idatzia zuzentzeko eta egiaztatzeko enpresaren izenean errekurtsoa aurkeztu zuen pertsonaren ordezkari. Ahalordearen

ANTECEDENTES DE HECHO

PRIMERO.- El día 1 de diciembre de 2023 tuvo entrada en el registro electrónico de la Diputación Foral de Gipuzkoa un escrito presentado por Don [REDACTED] en nombre de la empresa ADRA, en el que interpone recurso especial en materia de contratación contra el acuerdo de la mesa de contratación referido en el encabezamiento de esta resolución. El recurso fue remitido al registro de este Tribunal el 15 de diciembre de 2023 y quedó registrado con el número 6/2023.

SEGUNDO.- El Tribunal requirió a la empresa la subsanación del escrito de recurso acreditando la representación de la persona que presentaba el recurso en nombre de la empresa. La acreditación



egiaztagiria auzitegi honen erregistrora iritsi zen 2024ko urtarrilaren 29an.

HIRUGARRENA.- Auzitegiak errekurtsoa bideratu zion Lurralde Oreka Berdea Departamentuari eta eskatu zizkion, Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 56.2 artikuluan (SPKL) xedatutakoaren arabera, kontratazio espedientea eta txostena, eta otsailaren 26an jaso ziren.

LAUGARRENA.- SPKLren 56.3 artikuluan xedatutakoa betez, errekurtsoaren berri eman zitzaion EKOLUR ASESORIA AMBIENTAL, S.L.L. enpresari, eta bost eguneko epea eman zitzaion alegazioak aurkezteko. Epea igarota, ez du alegaziorik aurkeztu.

ZUZENBIDEZKO OINARRIAK

Errekurtsoaren onargarritasuna

LEHENENGOA.- Xedea.

Errekurtsoa jarri zen eskaintza 123.966,96 euroko balio zenbatetsia duen zerbitzu kontratu batetik kanpo uzten zuen erabakiaren aurka.

Beraz, egintza horri errekurtso berezia jar daskioke kontratazio arloan, hala xedatzen baitu SPKLren 44. artikulua 1.a) eta 2.b) zatietan.

BIGARRENA.- Eskumena.

Errekurtso horren berri izateko eskumena Auzitegi honi dagokio, kontratazio alorreko errekurtsoetarako Foru Auzitegi Administratiboa sortu eta arautzeko irailaren 28ko 24/2010 Foru Dekretuaren 2.1 artikuluan esleitzen baitaia.

HIRUGARRENA.- Epea.

de su apoderamiento se recibió en el registro de este Tribunal el 29 de enero de 2024.

TERCERO. – El Tribunal remitió el recurso al Departamento de Equilibrio Territorial Verde y le solicitó, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 56.2 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (LCSP), el expediente de contratación y el correspondiente informe, que se recibieron el 26 de febrero.

CUARTO. - En cumplimiento del artículo 56.3 LCSP se dio traslado del recurso a EKOLUR ASESORIA AMBIENTAL, S.L.L., concediéndoles un plazo de cinco días para formular alegaciones. Transcurrido el plazo, no ha presentado alegaciones.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

Admisibilidad del recurso

PRIMERO. - Objeto.

El recurso se interpone contra el acuerdo de exclusión de una oferta en un contrato de servicios cuyo valor estimado asciende a 123.966,96 euros.

Por lo tanto, el acto recurrido es susceptible de recurso especial en materia de contratación por así disponerlo los apartados 1.a) y 2.b) del artículo 44 LCSP.

SEGUNDO.- Competencia.

La competencia para conocer del recurso corresponde a este Tribunal, al que le viene atribuida por el artículo 2.1 del Decreto Foral 24/2010, de 28 de septiembre, de creación y regulación del Tribunal Administrativo Foral de Recursos Contractuales.

TERCERO. - Plazo.



SPKLaren 50.1.c) artikuluan xedatutakoaren arabera, errekurtsoa adjudikazio prozeduran hartutako tramiteko egintzen aurkakoak denean, epea hasiko da kontatzen balizko arau-haustearen berri izan den egunaren biharamunetik aurrera.

Auzitegi honetan jaso den espedientean ez dago jasota aurkaratutako erabakiaren jakinarazpenik edo zein egunetan argitaratu zen ADRA enpresaren eskaintza kanpoan uzten zuen mahaiaren akta, nahiz eta azken hori ez den kontuan hartu behar gure ondorioetarako.

Kontratazio mahaiak ez dionez errekurtsogileari jakinarazi bere eskaintza prozesutik kanpo uzteko berariazko erabaki arrazoitua, ezin da zehaztu zein egunetan izan zuen errekurtsogileak aurkaratutako egintzaren berri. Kontratazio mahaiaren ez-egite hori, auzitegiaren iritziz, irregulartasun ez baliogabetzailea da, baina horrek behartzen gaitu ulertzeraz errekurtsoa epe barruan aurkeztu dela.

LAUGARRENA.- Legitimazioa.

Errekurtsoa jartzeko legitimazioa du errekurtsogileak, SPKLren 48. artikuluan xedatutakoaren arabera, adjudikazio prozeduratik kanpo utzi izana aurkaratzen baitu.

Auziaren mamia

BOSGARRENA.- Errekurritutako jarduketa.

Lurralde Oreka Berdeko foru diputatuaren 2023ko irailaren 15eko Foru Aginduaren bidez onartu ziren «Urumea ibaiaren arroan arraintzako pasabideak monitorizatzea, Life Kantauribai Proiektuaren esparruan "6.1 lana"» prozedura ireki sinplifikatu bidez kontratatzeako espedientea (AS 05/23-SE/N espedientea) eta baldintza administratibo berezien eta baldintza teknikoen agiriak.

Baldintza teknikoen agiriaren 3. klausulan honela definitzen da kontratuaren xede den «lanaren irismena»:

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 50.1.c) de la LCSP, cuando el recurso se interpone contra actos de trámite adoptados en el procedimiento de adjudicación, el cómputo del plazo se iniciará a partir del día siguiente a aquel en que se haya tenido conocimiento de la posible infracción.

En el expediente recibido en este Tribunal no consta la notificación del acuerdo impugnado, ni la fecha en la que se publicó el acta de la mesa en la que se excluyó la oferta de la empresa ADRA, aunque esta última circunstancia no es la que tenga que ser tenida en cuenta a estos efectos.

La actuación de la mesa de contratación, al no comunicar el acuerdo expreso y debidamente motivado de exclusión de la recurrente, impide determinar el día en el que ésta tuvo conocimiento del acto impugnado. Esta omisión de la mesa de contratación constituye, a juicio del Tribunal, una irregularidad no invalidante, pero obliga a considerar que el recurso se ha interpuesto en plazo.

CUARTO. - Legitimación.

La recurrente está legitimada para interponer el recurso de conformidad con lo dispuesto en el artículo 48 LCSP, dado que impugna su propia exclusión del procedimiento de adjudicación.

Fondo del asunto

QUINTO. - La actuación recurrida.

Mediante Orden Foral de 15 de septiembre de 2023 del Diputado foral de Equilibrio Territorial Verde se aprobó el expediente de contratación, mediante procedimiento abierto simplificado, del Servicio de "Monitorización de pasos para peces en la cuenca del río Urumea. Tarea 6.1 en el marco del proyecto Life Kantauribai" (expediente AS 05/23-SE/N), así como el pliego de cláusulas administrativas particulares (PCAP) y el de prescripciones técnicas (PPT).

En la cláusula 3 del PPT se define el "alcance del trabajo" objeto del contrato en los siguientes términos:



«Jarraipena egiteko, amuarraín arrunta eta izokin arrunta erabiliko dira.

Monitorizazioa, gutxienez, PIT marken bidezko jarraipen pasiboa eta irrati-jarraipen bidezko jarraipen aktiboa konbinatuz egingo da.

Helburua da Urumearen arroan salmonidoen banaketan eta migrazio mugimenduetan aurreikusitako hobekuntza monitorizatzea. Bereziki, Errenteriako Zentral Hidroelektrikoko eta Pikoagako ZHko presak eraistearen ondorioz, eta, oro har, arroaren iragazkortasuna hobetzearen ondorioz gertatzen den mugimendua (arrain eskala berria Santiagoko ZHko presa txikian, eta beste batzuk).

Azterketa-eremua Zikuñaga Zentral Hidroelektrikotik ibaian behera eta Arranbide II Zentral Hidroelektrikotik gorako uretan mugatzen da. Monitorizatu beharreko Urumea ibaiaren tarte horretan presa txiki hauek daude:

*ZIKUÑAGA ZH
FAGOLLAGA ZH
ERRETERIA ZH
PIKOAGA ZH
SANTIAGO ZH
ARRANBIDE II ZH*

Ahal den guztietan, LIFE KANTAUribAI n aurreikusitako eraíspen jarduketén aurreko eta ondorengo jarraipena planteatuko da.

Monitorizazio lanak LIFE KANTAUribAI n aurreikusitako oztopoak eraisteko lanén gauzatze erritmoaren mende badaude ere (<https://gannik.es/es/proyectos-europeos/kantauribai>), lizitatzailleak arrainen pasabidea monitorizatzeke lanén plangintza proposamen bat aurkeztu beharko du, honako alderdi hauek zehazten dituená:

– *Espezie bakoitzeko markatu beharreko kopurua, harrapaketa lekua, markaketa eta askatzea.*

“Las especies objetivo con la que se desarrollarán los seguimientos serán la trucha común y el salmón atlántico.

La monitorización se realizará, como mínimo, combinando el seguimiento pasivo mediante marcas PIT, y el seguimiento activo mediante radioseguimiento.

El objetivo es monitorizar la mejora prevista en la distribución y movimientos migratorios de los salmónidos en la cuenca del Urumea, producida en particular por los derribos de las presas de la CH Rentería y CH Pikoaga, y en general por la mejora de la permeabilidad de la cuenca (nueva escala piscícola en el azud de la CH de Santiago, y otras).

El ámbito de estudio es el delimitado entre, aguas abajo la C.H. Zikuñaga, y la CH Arranbide II aguas arriba. Este tramo del río Urumea a monitorizar, comprende los siguientes azudes:

*CH ZIKUÑAGA
CH FAGOLLAGA
CH RENTERIA
CH PIKOAGA
CH SANTIAGO
CH ARRANBIDE II*

Siempre que sea posible, se planteará el seguimiento antes y después de las actuaciones de demolición de los previstos en el LIFE KANTAUribAI.

Si bien los trabajos de monitorización están supeditados al ritmo de ejecución de los trabajos de demolición de obstáculos previstos en el LIFE KANTAUribAI (<https://gannik.es/es/proyectos-europeos/kantauribai>), el licitante deberá presentar una propuesta de planificación de los trabajos de monitorización del paso de peces, detallando los siguientes aspectos:

– *Número de ejemplares a marcar por cada especie, lugar de captura, marcaje y suelta.*



- *Markatzeko erabiltzen diren teknologiak: PIT markak, irratia edo beste batzuk.*
- *Arrain pasabideetan sistemak instalatzea. Zer teknologia planteatzen diren, zein presa txikitan, iraupena edo kanpainak.*
- *Arrainen jarraipena egiteko landa-lana: ekipoak instalatzea, detekzio-ekipoen mantentzea eta kudeatzea, arrantza elektrikoak eta abar. Zehaztu zer parametro jasoko diren emaitzen txostenean edo memorian.*
- *Tecnologías utilizadas para el marcaje: marcas PIT, radio u otras.*
- *Instalación de sistemas en los pasos de peces. Que tecnologías se plantean, en que azudes, por cuanto tiempo o campañas.*
- *Trabajo de campo para el seguimiento de los peces: instalación de equipos, mantenimiento y gestión de los equipos de detección, pescas eléctricas, etc. - Especificar que parámetros se van a recoger en el Informe o memoria de resultados.*

Azken batean, proposamen oso bat egin beharko da, koherentea izango dena markatutako ale kopuruari, erabilitako teknologiei, jarduketan egutegiari eta kokalekuei dagokienez, eta kontuan hartuko dituen xede espezieen fenologia eta populazioen estatusa.

*Eskaintza aurten 2023aren amaiera arte garatu beharreko lanei buruzkoa baino ez da izango, baina arroaren monitorizazio osorako esparru zabalago bat kontuan hartuta, hurrengo urteetan (2024, 2025, 2026) egingo diren beste hiru lan-kanpainen bidez gauzatuko litzateke. Azken helburua arroaren egungo iragazkortasuna ulertzea eta hobetzea izango da, presa txikien eraispenak eta arroaren iragazkortasunaren hobekuntzak ezarri ahala.»
de la cuenca.»*

2023ko urriaren 10ean kontratazio mahaiak aztertu zuen 1. artxiboko dokumentazioa, balio judizioaren arabera baloratu beharreko adjudikazio irizpideena.

Kontratazio mahaiak, aurkeztutako dokumentazioa aztertu ondoren, txosten tekniko eskatu zuen sakon baloratzeko aurkeztutako dokumentazioak betetzen zuen baldintza agirietan ezarritakoa. Txosten hori egiteko eskatu zitzaizen Lurralde Oreka Berdea Departamentuko Basa Animalien eta Landareen Zerbitzuko teknikariei.

2023ko urriaren 23an, Basa Animalien eta Landareen Zerbitzuko buruak eskaintzak baloratzeko txostena egin zuen.

En definitiva, se deberá lanzar una propuesta completa, que sea coherente en el número de ejemplares marcados, tecnologías empleadas, calendario de actuaciones y localizaciones, que tenga en cuenta la fenología de las especies objetivo y el estatus de sus poblaciones.

La oferta se referirá únicamente a los trabajos a desarrollar este año hasta el final del 2023, pero teniendo en cuenta un marco más amplio de monitorización completa de la cuenca que se sustanciaría a través de otras tres campañas futuras de trabajos en los años siguientes (2024, 2025, 2026). El objetivo final será entender la permeabilidad actual de la cuenca y la mejora de esta a medida que se van implementando los derribos de azudes y las mejoras de permeabilidad de la cuenca.»

El 10 de octubre de 2023 la mesa de contratación procedió a examinar la documentación incluida en el archivo nº 1, referido a los criterios de adjudicación sujetos a un juicio de valor.

La mesa de contratación, tras un primer examen de la documentación presentada, solicitó informe técnico para valorar en profundidad en qué medida la documentación presentada se ajustaba a lo exigido en los pliegos. El informe se solicitó a los técnicos del Servicio de Fauna y Flora Silvestre del Departamento de Equilibrio Territorial Verde.

El 23 de octubre de 2023, el Jefe del Servicio de Fauna y Flora Silvestre emitió su informe de valoración de las ofertas.



ADRA enpresak aurkeztutako eskaintzari dagokionez, hau dio txosten teknikoak:

“(...) se propone trabajar en la monitorización de las escalas piscícolas de las presas de Zikuñaga y Lastaola.

En el caso de la presa de Zikuñaga, se plantea monitorizar la eficacia de paso de la escala mediante el marcaje de 15 truchas con radiotransmisores, y la realización de un Estudio teórico de eficacia de paso (en ningún caso se planteaba esta metodología en el pliego de prescripciones técnicas). Se considera que esta propuesta carece de sentido, ya que resulta inviable: la escala de Zikuñaga no funciona como tal escala, por estar esta modificada como “estación de captura” de salmón, y por tanto, no permite el paso de los peces sin intervención de los guardas que la gestionan.

En el caso de la presa de Lastaola, se propone la realización de un estudio teórico de eficacia de paso de la escala de peces, lo cual es, en la práctica, del todo imposible, por qué no existe actualmente esta escala de peces (recientemente se ha eliminado la escala, y se ha ejecutado una rampa de peces a lo ancho de toda la sección del río Urumea). De hecho, esta es la razón por la que, expresamente, no se cita esta presa en el pliego de prescripciones técnicas. En este sentido, en la propuesta de ADRA, se indica lo siguiente: “en el caso de Lastaola, aunque no se menciona en el PPT, se ha considerado su inclusión en este tipo de análisis...”.

Por todo lo anterior, se considera que el Plan de trabajo propuesto es inviable, ya que no se puede realizar en los términos propuestos.”

2023ko urriaren 27an, kontratazio mahaia ados azaldu zen txosten teknikoaren edukiarekin eta proposatu zion kontratazio organoari ADRA enpresa baztertzea, administrazio klausula partikularren agiriaren karatularen 18-1 ataleko azken paragrafoan ezarritakoaren baitan: «Lizitazio prozeduratik kanpo geratuko dira eskatzen diren

En relación con la oferta presentada por la empresa ADRA, el informe técnico dice lo siguiente:

“(...) se propone trabajar en la monitorización de las escalas piscícolas de las presas de Zikuñaga y Lastaola.

En el caso de la presa de Zikuñaga, se plantea monitorizar la eficacia de paso de la escala mediante el marcaje de 15 truchas con radiotransmisores, y la realización de un Estudio teórico de eficacia de paso (en ningún caso se planteaba esta metodología en el pliego de prescripciones técnicas). Se considera que esta propuesta carece de sentido, ya que resulta inviable: la escala de Zikuñaga no funciona como tal escala, por estar esta modificada como “estación de captura” de salmón, y por tanto, no permite el paso de los peces sin intervención de los guardas que la gestionan.

En el caso de la presa de Lastaola, se propone la realización de un estudio teórico de eficacia de paso de la escala de peces, lo cual es, en la práctica, del todo imposible, por qué no existe actualmente esta escala de peces (recientemente se ha eliminado la escala, y se ha ejecutado una rampa de peces a lo ancho de toda la sección del río Urumea). De hecho, esta es la razón por la que, expresamente, no se cita esta presa en el pliego de prescripciones técnicas. En este sentido, en la propuesta de ADRA, se indica lo siguiente: “en el caso de Lastaola, aunque no se menciona en el PPT, se ha considerado su inclusión en este tipo de análisis...”.

Por todo lo anterior, se considera que el Plan de trabajo propuesto es inviable, ya que no se puede realizar en los términos propuestos.”

El 27 de octubre de 2023, la mesa de contratación, muestra su conformidad con el contenido del informe técnico y propone al órgano de contratación excluir a la empresa ADRA aludiendo a lo establecido el apartado 18-1 último párrafo de la carátula del PCAP: “Se excluirá del procedimiento de licitación a aquellas licitadoras



baldintzak teknikoak betetzen ez dituzten que no cumplan las condiciones técnicas lizitatuak».

“Proposamena” izan arren, mahaiaren erabakiak suposatu zuen, de facto, ADRA enpresak aurkeztutako eskaintza baztertua, ez baitzen haren 2. artxiboa zabaldu.

Baztertua horren aurka, ADRA enpresak errekurtso hau aurkeztu zuen.

Pese a ser calificada como “propuesta”, la decisión de la mesa supuso, de facto, la exclusión de la oferta presentada por la empresa ADRA, ya que no se procedió a la apertura de su archivo nº 2.

Frente a esa exclusión, la empresa ADRA interpone el presente recurso.

SEIGARRENA.- Ezbaiaren objektua

ADRA enpresak errekurtsoan defendatzen du bere eskaintza bideragarria dela:

“Referente a la escala de Zikuñaga, este equipo redactor propone la realización de un estudio de permeabilidad mediante radiotransmisores, considerando el hecho de que es el primer obstáculo significativo desde el mar del que aún no se disponen de datos sobre su efectividad de paso, mientras que del resto sí. En cualquier caso, la respuesta de la Diputación en su propuesta de exclusión, indica que esta acción es inviable debido a que el paso está modificado para la captura de salmón y no permite el paso sin la intervención de los guardas.

En respuesta a la opinión de la Diputación, y respondiendo precisamente al objetivo final del propio Pliego de Prescripciones Técnicas (en adelante PPT) cuando dice en su página 4 que "El objetivo final será entender la permeabilidad actual de la cuenca y la mejora de esta a medida que se van implementando los derribos de azudes y las mejoras de permeabilidad de la cuenca", este equipo técnico entiende que al menos se debe conocer la eficacia de todos los dispositivos de paso presentes en el ámbito de estudio para poder de esta manera hacer una valoración real de la permeabilidad global de la cuenca en su conjunto; más aún cuando se trata del primer dispositivo de paso desde el mar, del que aún parece ser que no

SEXTO. - Los motivos del recurso.

La empresa ADRA defiende en el recurso la viabilidad técnica de su oferta:

“Referente a la escala de Zikuñaga, este equipo redactor propone la realización de un estudio de permeabilidad mediante radiotransmisores, considerando el hecho de que es el primer obstáculo significativo desde el mar del que aún no se disponen de datos sobre su efectividad de paso, mientras que del resto sí. En cualquier caso, la respuesta de la Diputación en su propuesta de exclusión, indica que esta acción es inviable debido a que el paso está modificado para la captura de salmón y no permite el paso sin la intervención de los guardas.

En respuesta a la opinión de la Diputación, y respondiendo precisamente al objetivo final del propio Pliego de Prescripciones Técnicas (en adelante PPT) cuando dice en su página 4 que "El objetivo final será entender la permeabilidad actual de la cuenca y la mejora de esta a medida que se van implementando los derribos de azudes y las mejoras de permeabilidad de la cuenca", este equipo técnico entiende que al menos se debe conocer la eficacia de todos los dispositivos de paso presentes en el ámbito de estudio para poder de esta manera hacer una valoración real de la permeabilidad global de la cuenca en su conjunto; más aún cuando se trata del primer dispositivo de paso desde el mar, del que aún parece ser que no



se tienen datos. Por lo tanto, no parece ilógico conocer el grado de permeabilidad del azud de Zikuñaga.

En cuanto a la modificación de la escala como estación de captura de salmones, tal y como se menciona en la citada resolución, indicar que dicha modificación no es otra que la colocación de un capturadero en la última artesa el cual no modifica el paso de agua ni la capacidad hidráulica o funcionalidad conjunta del dispositivo de franqueo, motivo por el cual el radio seguimiento es una técnica perfectamente compatible en este caso para conocer el grado de permeabilidad de este azud. En cuanto a los peces marcados que pudieran quedar atrapados en el capturadero, se podrían liberar con la colaboración del guarderío, del mismo modo que vienen haciendo los últimos años con los salmones capturados. De hecho, la colaboración del guarderío durante la ejecución de las actuaciones del proyecto es una opción que el propio PPT prevé cuando textualmente se cita lo siguiente: "Para la realización de los trabajos se contará con la colaboración del guarderío del Departamento de Equilibrio Territorial Verde" (5. or.).

En cuanto a la evaluación teórica de la eficacia de paso de todas las escalas del ámbito de estudio, es una técnica que permite detectar problemas hidráulicos que pudieran afectar a la funcionalidad del paso en su conjunto, incluso identificar los puntos negros en cada caso. La realización de cualquier estudio de permeabilidad por los métodos convencionales (PIT, etc) no es excluyente de la realización de técnicas indirectas o teóricas que contribuyan en el conocimiento y robustez de cada proyecto de evaluación mediante métodos convencionales. Además, estos métodos son significativamente más económicos que los convencionales conocidos (PIT y radiomarcaje). En lo referido al propio LIFE Kantauribai, donde el PPT no define un plan de trabajo concreto o definitivo, este tipo de técnicas indirectas y económicamente más favorables pueden tener especial relevancia a la hora de evaluar el paso para peces de aquellos azudes cuyo futuro parece ser incierto.

se tienen datos. Por lo tanto, no parece ilógico conocer el grado de permeabilidad del azud de Zikuñaga.

En cuanto a la modificación de la escala como estación de captura de salmones, tal y como se menciona en la citada resolución, indicar que dicha modificación no es otra que la colocación de un capturadero en la última artesa el cual no modifica el paso de agua ni la capacidad hidráulica o funcionalidad conjunta del dispositivo de franqueo, motivo por el cual el radio seguimiento es una técnica perfectamente compatible en este caso para conocer el grado de permeabilidad de este azud. En cuanto a los peces marcados que pudieran quedar atrapados en el capturadero, se podrían liberar con la colaboración del guarderío, del mismo modo que vienen haciendo los últimos años con los salmones capturados. De hecho, la colaboración del guarderío durante la ejecución de las actuaciones del proyecto es una opción que el propio PPT prevé cuando textualmente se cita lo siguiente: "Para la realización de los trabajos se contará con la colaboración del guarderío del Departamento de Equilibrio Territorial Verde" (Pag. 5).

En cuanto a la evaluación teórica de la eficacia de paso de todas las escalas del ámbito de estudio, es una técnica que permite detectar problemas hidráulicos que pudieran afectar a la funcionalidad del paso en su conjunto, incluso identificar los puntos negros en cada caso. La realización de cualquier estudio de permeabilidad por los métodos convencionales (PIT, etc) no es excluyente de la realización de técnicas indirectas o teóricas que contribuyan en el conocimiento y robustez de cada proyecto de evaluación mediante métodos convencionales. Además, estos métodos son significativamente más económicos que los convencionales conocidos (PIT y radiomarcaje). En lo referido al propio LIFE Kantauribai, donde el PPT no define un plan de trabajo concreto o definitivo, este tipo de técnicas indirectas y económicamente más favorables pueden tener especial relevancia a la hora de evaluar el paso para peces de aquellos azudes cuyo futuro parece ser incierto.



En el caso concreto de la propuesta de estudio teórico de la escala de Lastaola, este equipo redactor asume no poder ejecutar este punto concreto debido a que tal y como se cita en la resolución es del todo imposible, porque no existe actualmente esta escala de peces (recientemente se ha eliminado la escala, y se ha ejecutado una rampa de peces a lo ancho de toda la sección del río Urumea)". Estando en total acuerdo con este punto en concreto, no es comprensible que dicha información no se incluyera en el pliego de la propia licitación, redactado en el marco de un proyecto LIFE, tanto ésta como otras actuaciones de permeabilidad llevadas a cabo recientemente en la cuenca, y cuyo conocimiento es imprescindible para realizar una propuesta de trabajo coherente y en consonancia con los objetivos planteados."

Azkenik, onartzen du bere eskaintzak puntuazio baxua jasoko lukeela, zehazki memoriaren atalean, nahiz eta ez dagoen ados zuzenean prozeduratik kanpo uztearekin, baztertzeko argudiatzen diren baldintza teknikoak ez baitira preskripzio teknikoen agirian jasotzen.

Azken batean, eskatzen du bere eskaintza onartzeko eta preskripzio teknikoen agirian ezarritakoaren arabera baloratzeko.

ZAZPIGARRENA.- Departamentuaren jarrera.

Departamentuaren iritzia jaso da Basa Animalien eta Landareen Zerbitzuko buruaren 2024ko otsailaren 23ko txostenean.

Txosten horrek aztertzen du errekurtsoan Zikuñaga eta Lastaolako eskalen inguruan adierazitakoa.

Zikuñagari dagokionez, hau dio txostenak: «enpresak eskalaren igarotze-eraginkortasuna monitorizatzea planteatzen du, erradiotransmisoreak dituzten 15 amuarrain markatuta, eta igarotze-eraginkortasunari buruzko azterketa teoriko bat egitea. Uste da proposamen horrek ez duela zentzurik, bideraezina baita: Zikuñagako eskalak ez du eskala gisa

En el caso concreto de la propuesta de estudio teórico de la escala de Lastaola, este equipo redactor asume no poder ejecutar este punto concreto debido a que tal y como se cita en la resolución es del todo imposible, porque no existe actualmente esta escala de peces (recientemente se ha eliminado la escala, y se ha ejecutado una rampa de peces a lo ancho de toda la sección del río Urumea)". Estando en total acuerdo con este punto en concreto, no es comprensible que dicha información no se incluyera en el pliego de la propia licitación, redactado en el marco de un proyecto LIFE, tanto ésta como otras actuaciones de permeabilidad llevadas a cabo recientemente en la cuenca, y cuyo conocimiento es imprescindible para realizar una propuesta de trabajo coherente y en consonancia con los objetivos planteados."

Concluye asumiendo que su oferta hubiera obtenido una baja puntuación en el concreto apartado referido a la memoria, si bien no comparte la exclusión directa del procedimiento ya que las condiciones técnicas que se argumentan para la exclusión no están recogidas en el PPT.

Solicita, en definitiva, que se admita su oferta y se valore conforme a lo establecido en el PPT.

SÉPTIMO. - Posición del departamento.

La opinión del departamento tiene reflejo en el Informe, de fecha 23 de febrero de 2024 emitido por el Jefe del Servicio de Fauna y Flora Silvestre.

Este informe analiza lo expuesto en el recurso sobre las escalas de Zikuñaga y Lastaola.

En relación con Zikuñaga, el informe señala que "la empresa plantea monitorizar la eficacia de paso de la escala mediante el marcaje de 15 truchas con radiotransmisores, y la realización de un estudio teórico de eficacia de paso. Se considera que esta propuesta carece de sentido, ya que resulta inviable: la escala de Zikuñaga no funciona como tal escala, por estar esta



funtzionatzen, aldatuta baitago izokina "harrapatzeko estazio" gisa, eta, beraz, ez die arrainei pasatzen uzten hura kudeatzen duten zaindariei esku hartu gabe. Eskala baten igarotze-eraginkortasuna bi antenen bidez neurtzen da: bata ibaian beheara dago, eskalaren sarreran ("deiaren" eraginkortasunari buruzko informazioa emango liguke), eta beste antena bat eskalaren irteeran, oztupoaren uretan gora (pasatzeko gailuaren frankeagarritasunari buruzko informazioa emango liguke). Bada, eskala harrapaleku gisa funtzionatzen ari denez, arrainek ezin dute inola ere eskala zeharkatu eta ibaian gora dagoen antena hori igaro; fisikoki itxita dago arraintentzat, eta, beraz, ezinezkoa da frankeagarritasunaren datua lortzea. Jakina, haurtzaindegia bi egunetik behin joaten da, arrainak presatik gora "pasatzeko", eskuz, baina, hain zuzen ere, horregatik ezin da neurtu eskala horren igarotze-eraginkortasuna. Behin eta berriz diogu eskala harrapaleku gisa funtzionatzen ari dela, eta hori horrela izanik, ezin da haren igarotze-eraginkortasuna neurtu, eta, beraz, ez du zentzurik haren igarotze-eraginkortasuna monitorizatzea planteatzeak.»

Eta Lastaolako presari dagokionez, berriz, hau dio: «enpresa lizitatuak bidalitako idazkian aitortzen du ezinezkoa dela Lastaolako eskalaren azterketa teorikoa egitea, eskala hori ez dagoelako. Bestalde, adierazi dute agiriak eskala ezabatzearen eta arrapala batez ordeztearen berri eman behar zuela, baina, hain zuzen ere, hori da presa hori preskripzio teknikoaren agiriaren berriaz ez aipatzeko arrazoia. Eskala hori ez zegoenez, pleguak ez zuen adierazten inolako azterketa-proposamenik egin behar zitzaionik.

Azken batean, eskaintza ezin da baloratu, ezin da puntuatu lan-proposamena gauzatzean lortuko litzatekeen informazioa zein egokia, positiboa edo garrantzitsua den, bideraezina delako.»

modificada como "estación de captura" de salmón y, por tanto, no permite el paso de los peces sin intervención de los guardas que la gestionan. La eficacia de paso de una escala se mide a través de dos antenas, una situada aguas abajo, en la entrada de la escala (nos daría información de la eficacia de la "llamada"), y una segunda antena en la salida de la escala, aguas arriba del obstáculo (nos daría información de la franqueabilidad del dispositivo de paso). Pues bien, al estar la escala funcionando como capturadero, los peces no pueden en ningún caso atravesar la escala y pasar esa antena situada aguas arriba, físicamente está cerrado para los peces, por lo que es imposible obtener el dato de franqueabilidad. Obviamente, el guarderío acude cada dos días para "pasar", manualmente, los peces hacia aguas arriba de la presa, pero precisamente por esto no se puede medir la eficacia de paso de esta escala. Nos reiteramos en que la escala está funcionando como capturadero, y siendo esto así, no es posible medir su eficacia de paso y por tanto carece de sentido plantear monitorizar su eficacia de paso"

En relación con la presa de Lastaola, señala que "la empresa licitante reconoce en el escrito remitido, que no es posible realizar el estudio teórico de la escala de Lastaola, porque ésta no existe. Por otra parte, indican que el pliego debería haber dado cuenta de la eliminación de la escala y de su sustitución por una rampa, pero, de hecho, esta es la razón por la que, expresamente, no se cita esta presa en el pliego de prescripciones técnicas. Al no existir la escala, el pliego no indicaba que fuera objeto de propuesta alguna de análisis.

En definitiva, se considera que la oferta no es valorable, no se puede puntuar cuan adecuada, positiva o relevante resulta la información que se obtendría de la ejecución de la propuesta de trabajo, por resultar ésta inviable."

ZORTZIGARRENA.-Epaimahaiaren oharrak.

OCTAVO.- Apreciaciones del Tribunal.



9/2022 eta 7/2023 Ebazpenetan, auzitegi honek argitu du, KEAAZen finkatutako doktrinatik abiatuta (denen erakusgarri, azaroaren 12ko 1610/2021 Ebazpena), ezen, SPKLren 139.1 artikulua xedatzen duenean, alde batetik, proposamenak baldintza-agirietara egokitu beharko direla, eta, bestetik, horiek aurkezteak klausulen edo baldintzen baldintzarik gabeko onarpena dakarrela, eta horrek eskaintza horiek baldintza-agirietara egokitzearen eta, beraz, haien baliozkotasunaren aldeko presuntzioa ezartzen du. Ebazpen horietan bertan baieztatzen da, halaber, lizitatuak bat kanporatzeko, eskaintza jasotako deskribapen teknikoak BTA ez betetzea berariazkoa eta argia izan behar duela; egoera hori, orduan ohartarazi zen bezala, ez da soilik eskaintza adierazitakoa preskripzio teknikoaren aurka dagoenean gertatzen, baizik eta, oro har, ezbetetzea modu objektiboan eta ukaezinean egiazta daitekeenean.

Kasu honetan, enpresa errekurtsogilearen ustez, balorazio txostena sinatzen duen teknikariak bere lan plana hobe edo okerrago hartu izana gorabehera, bere eskaintzak betetzen ditu preskripzio teknikoaren agirian definitutako alderdi teknikoak eta, ondorioz, eskatzen du eskaintza onartzeko eta baloratzeko lizitazio prozeduran.

Gipuzkoako Foru Aldundiaren Lurralde oreka Berdea Departamentuak, aldiz, irizten dio ADRA enpresak bere lan planean bildutako lanen deskribapenarekin ondorioztatzen dela bere eskaintza ez dela bateragarria kontratuaren xedarekin, preskripzio teknikoaren agirian definitutakoaren arabera.

Izan ere, kasu honetan, kontratazio mahaiak balio judizio bidez baloratu beharreko eskaintzaren elementuak aztertzeko eskatutako txosten teknikoak agerian utzi du ADRA enpresak aurkeztutako lan planak bi puntutan ez duela betetzen kontratuaren xede den prestazioa, preskripzio teknikoaren agirian definitzen den prestazioa behintzat.

En sus resoluciones 9/2022 y 7/2023 este Tribunal ha aclarado, partiendo de la doctrina asentada en el TACRC (por todas, resolución 1610/2021, de 12 de noviembre), que cuando el artículo 139.1 LCSP dispone, por un lado, que las proposiciones deberán ajustarse a los pliegos y, por otro lado, que su presentación supone la aceptación incondicionada de sus cláusulas o condiciones, lo que establece es una presunción en favor de que esas ofertas se ajustan a los pliegos y, por tanto, de su validez. En esas mismas resoluciones también se afirma que para proceder a la exclusión de un licitador el incumplimiento del PPT por la descripción técnica contenida en su oferta ha de ser expreso y claro; situación que, como entonces se advertía, ocurre no sólo cuando lo declarado en la oferta se oponga abiertamente a las prescripciones técnicas, sino, en general, cuando el incumplimiento pueda ser constatado de manera objetiva e irrefutable.

En el presente caso, la empresa recurrente considera que, más allá de la mejor o peor acogida de su Plan de trabajo por parte del técnico que suscribe el informe de valoración, su oferta no incumple los aspectos técnicos definidos en el PPT y, por tanto, solicita que sea admitida y valorada en el procedimiento de licitación.

El Departamento de Equilibrio Territorial Verde de la Diputación Foral de Gipuzkoa, por su parte, considera que la descripción de los trabajos que la empresa ADRA incluye en su Plan de trabajo permite concluir que su oferta resulta incompatible con el objeto del contrato, tal y como éste ha sido definido en el PPT.

Pues bien, en este caso, el informe técnico solicitado por la mesa de contratación para el análisis de los elementos de la oferta a valorar mediante un juicio de valor, ha puesto de manifiesto dos cuestiones concretas en las que el plan de trabajo presentado por la empresa ADRA no se acomoda a la prestación objeto del contrato, tal y como esa prestación se encuentra definida en el PPT.



Lehenengo, Planean biltzen da Zikuñagako eskalaren eraginkortasuna monitorizatzea 15 amuarrain irrati-transmisoreekin markatuta eta pasabideen eraginkortasun teorikoa aztertzea. Gai honi dagokionez, kontratazio mahaiak eskatutako txosten teknikoan adierazten da jarduketa horrek ez duela zentzurik kontratuaren baitan, kontsiderazio faktiko okerretik abiatzen baita. Aipatutako eskalak ez du eskala gisa funtzionatzen, harrapaketa estazio gisa baizik, eta ez du aukerarik ematen arrainak zaintzailearen laguntzarik gabe pasatzeko.

Errekurtsoa jarri duen pertsonak azpimarratzen du arrazoizkoa dela saiatzea puntu horren iragazkortasun maila ezagutzen, baina errekurtsoaren inguruan emandako txosten teknikoak berresten du zerbitzu teknikoaren hasierako balorazioa. Eskaintzako inkongruentzia faktiko hori ez da bistakoa preskripzio teknikoen agirian hitzez hitz eskatzen denaren eta lan planean proposatutakoaren arteko kontraesan gisa, baina argi ondorioztatzen da ADRA enpresak bere lan planean proposatutakoa aztertu eta kontratuaren xede den proiektuaren errealitate fisikoarekin alderatzen bada.

Enpresa errekurtsogileak defendatzen duen arren bere eskaintza eta preskripzio teknikoen agiria bateragarriak direla, eztabaidaezina da Zikuñagako presan kontrolatu beharreko aleek puntu horretako oztopo fisikoa gainditzen dutela harrapatze estazioaren bidez; aldez, aurkeztutako eskaintzan jasotzen den monitorizaziorako, errekurtsoari buruzko txostenak azaltzen duen moduan, antenak jarri behar dira ibaiaren hainbat puntutan; lan horiek ez ditu berariaz baztertzen preskripzio teknikoen agiriak, baina ez ditu puntu jakin horretarako zehazten ere, aurkeztutako eskaintzan ez baita kontuan izan abiapuntuko errealitate fisikoa. Beraz, kontraesana objektiboa eta ukaezina da.

BEDERATZIGARRENA.- Bigarren, eskaintzan Lastaolako eskalaren azterlan teoriko bat ere sartu da. Kasu honetan, enpresa errekurtsogileak berak aitortzen du errekurtsoko idatzian gaur egun eskala hori ez dela existitzen. Enpresaren ustez, informazio hori -eskala hori ez existitzea-

En primer lugar, se incluye dentro de ese Plan la monitorización de la eficacia de paso de la escala de Zikuñaga mediante marcaje de 15 truchas con radiotransmisores, y la realización de un estudio teórico de eficacia de paso. Sobre esta cuestión, el informe técnico solicitado por la mesa de contratación considera que esta actuación carece de sentido dentro del contrato, ya que parte de una consideración fáctica errónea. La citada escala no funciona como tal, sino que funciona como estación de captura, y no permite el paso de los peces sin la intervención de los guardas.

La empresa recurrente insiste en el recurso en la razonabilidad de tratar de conocer el grado de permeabilidad de este punto, pero el informe técnico emitido acerca del recurso confirma la valoración inicial del servicio técnico concernido. Esta incongruencia fáctica en la oferta no aparece a simple vista como una contradicción entre lo que se exige literalmente en el PPT y lo propuesto en el plan de trabajo, pero se extrae con claridad si se analiza lo propuesto por la empresa ADRA en su Plan de trabajo y se contrasta con la realidad física sobre la que se proyecta el objeto del contrato.

Aunque la empresa recurrente defienda la compatibilidad entre su oferta y el PPT, resulta un hecho irrefutable que en la presa de Zikuñaga los ejemplares a controlar superan el obstáculo físico que se encuentra en ese punto a través de la estación de captura, mientras que la oferta presentada contempla una monitorización que, como explica el informe acerca del recurso, requiere de la instalación de antenas en diferentes puntos del río; trabajos que el PPT no excluye de forma expresa, pero que tampoco contempla para ese concreto lugar porque parte de una realidad física que no se ha tenido en cuenta en la oferta presentada. Por tanto, la contradicción resulta objetiva e irrefutable.

NOVENO.- En segundo lugar, la oferta incluye también un estudio teórico de la escala de Lastaola. En este caso, la propia empresa recurrente reconoce en su escrito de recurso que en la actualidad esa escala ya no existe. La empresa considera que esa información –la inexistencia de esta escala- debería



preskripzio teknikoan agirian jaso behar litzateke, baina horrekin lortu nahi duen gauza bakarra da Administrazioari egozteko lizitazioan parte hartzen duten enpresei dagokien arduraren bat: eskaintza egiteko inguru fisikoa ondo aztertzea, preskripzio teknikoan agirian definitutakoarekin bateragarria izan dadin eskaintza.

Errekurtsoari buruzko txostenak adierazten duen moduan, preskripzio teknikoan agirian ez da kontrol puntu gisa jasotzen Lastaolako eskala, puntu horretan ez dagoelako eskalarik. Dokumentu horretan jasotzen dira eskalak dauden puntuak eta kontratatutako prestazioaren parte gisa monitorizatu behar diren puntuak. Beraz, arrazoizkoa da kontrol puntu hori preskripzio teknikoan agirian ez sartzea.

Berriz ere, aurkeztutako lan planak adierazten du kontratuaren xedea gauzatzeko errealitate fisikoa ez duela ezagutzen eta hori ez da bateragarria preskripzio teknikoan agirian definitutako prestazioa betetzearekin.

Hartara, bi gai horiek ez dute betetzen preskripzio teknikoan agirian ezarritakoa, eta hori objektiboa eta ukazina da.

Azken batean, errekurtsoa onartzeak suposatuko luke onartzea enpresak kontratua burutu ahal izango lukeela bere eskaintza alde batera utzita edo, are gehiago, kontratazio mahaia behartzea gauzatu ezingo litzatekeen eskaintza bat onartzera; egoera hori ez dator bat lizitatzailentzako tratu berdintasunaren printzipioarekin edo kalitatezko obra, hornidura eta zerbitzuak burutzera bideratutako funts publikoak efizientziaz erabiltzeko betebeharra ezartzen duenarekin (SPKLaren 1. art.).

Horregatik, guztiagatik, auzitegi honek errekurtsoa ezesten du.

HAMARGARRENA. - Ez da antzeman fede txarrik edo ausarkeriarik errekurtsoa aurkeztean, Auzitegia errekurtsogileei isun bat jartzera eraman

haberse incluido en el PPT, pero con ello, sólo trata nuevamente de trasladar a la Administración una responsabilidad que corresponde a las empresas que participan en la licitación: estudiar debidamente el contexto físico en el que deben de realizar su oferta, para que ésta resulte compatible con lo definido en el PPT.

Tal y como señala el informe acerca del recurso, el PPT no recoge como punto de control la escala de Lastaola porque en ese lugar ya no existe tal escala. Este documento recoge los puntos en los que sí existe escala y en los cuáles la monitorización forma parte de la prestación contratada. Por tanto, la no inclusión de este punto de control en el PPT resulta razonable.

Nuevamente, el Plan de trabajo presentado delata una falta de conocimiento de la realidad física sobre la que se debe desarrollar el objeto del contrato que resulta incompatible con el cumplimiento de la prestación definida en el PPT.

Ambas cuestiones, por tanto, incumplen lo dispuesto en el PPT de forma objetiva e irrefutable.

En definitiva, la admisión del recurso supondría admitir que la empresa podría ejecutar el contrato apartándose de su oferta o, aún peor, obligar a la mesa de contratación a admitir una oferta que sería de imposible ejecución; situación que no es compatible ni con el principio de igualdad de trato a los licitadores, ni con el que exige una eficiente utilización de los fondos públicos destinados a la realización de las obras, suministros y servicios de calidad (art. 1 LCSP).

Todo ello lleva a este Tribunal a desestimar el recurso.

DECIMO. - No se aprecia en la interposición del recurso la existencia de mala fe o de temeridad que nueva al Tribunal a imponer a las recurrentes una



dezakeena, SPKLak 58.2 artikuluan multa en los términos previstos en el artículo 58.2
aurreikusitakoaren arabera. LCSP.

Ondorioz, Kontratazio Alorreko Errekurtsoetarako En su virtud, este Tribunal Administrativo Foral de
Foru Auzitegi Administratibo honek Recursos Contractuales

EBAZTEN DU

ACUERDA

Ezestea ADRA INGENIERIA Y GESTIÓN DEL MEDIO, S.L.P. enpresak kontratazio mahaiaren 2023ko urriaren 27ko erabakiaren aurka aurkeztutako kontratazio alorreko errekurtso berezia; erabaki horrek enpresa uzten zuen «Urumea ibaiaren arroan arraintzako pasabideak monitorizatzea, Life Kantauribai Proiektuaren esparruan "6.1 lana"» (AS 05/23-SE/N espedientea) zerbitzua kontratatzekeko prozedurarik kanpo.

Desestimar el recurso especial en materia de contratación interpuesto por la empresa ADRA INGENIARIA Y GESTIÓN DEL MEDIO, S.L.P. contra el acuerdo de la mesa de contratación de 27 de octubre de 2023, por el que se acuerda la exclusión de esta empresa en el procedimiento de contratación del servicio correspondiente a la “Monitorización de pasos para peces en la cuenca del río Urumea. Tarea 6.1 en el marco del proyecto Life Kantauribai” (expediente AS 05/23-SE/N)

SPKLko 59.1 artikuluan xedatutakoaren arabera, ebazpen honen aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri ahal izango da Euskal Autonomia Erkidegoko Justizia Auzitegi Nagusiaren Administrazioarekiko Auzietako Aretoan, erabaki hau jakinarazten den egunaren biharamunetik hasi eta bi hilabeteko epean.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 59.1 LCSP, contra esta resolución cabe interponer recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos meses contado a partir del día siguiente al de su notificación.

Donostia, 2024ko martxoaren 21a / San Sebastián, 21 de marzo de 2024.

IDAZKARIA / LA SECRETARIA,

Nekane Orbegozo Zurutuza